

II.

(Informacije)

MEĐUINSTITUCIJSKI SPORAZUMI

EUROPSKA SREDIŠNJA BANKA

SPORAZUM

od 12. prosinca 2022.

između Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka država članica izvan europodručja o izmjeni Sporazuma od 16. ožujka 2006. između Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka država članica izvan europodručja kojim se utvrđuju operativni postupci za tečajni mehanizam u trećoj fazi ekonomske i monetarne unije

(2023/C 12/02)

- Българска народна банка (Bulgarian National Bank)**
1, Knyaz Alexander I Sq.
1000 София/Sofia
БЪЛГАРИЯ/BULGARIA

Česká národní banka
Na Příkopě 28
115 03 Praha 1
ČESKÁ REPUBLIKA

Danmarks Nationalbank
Havnegade 5
1093 København K
DANMARK

Hrvatska narodna banka
Trg hrvatskih velikana 3
HR-10002 Zagreb
HRVATSKA

Magyar Nemzeti Bank
Budapest
Krisztina körút 55.
1013
MAGYARORSZÁG/HUNGARY

Narodowy Bank Polski
ul. Świętokrzyska 11/21
00-919 Warszawa
POLSKA/POLAND

Banca Națională a României
Strada Lipscani nr. 25, sector 3
030031 București
ROMÂNIA

Sveriges Riksbank
Brunkebergstorg 11
SE-103 37 Stockholm
SVERIGE

i

2. **Europska središnja banka (ESB)**

(dalje u tekstu: „stranke”)

budući da:

1. Europsko vijeće svojom je Rezolucijom od 16. lipnja 1997. (dalje u tekstu: „Rezolucija”) odlučilo uspostaviti tečajni mehanizam (dalje u tekstu: „ERM II”) od početka treće faze ekonomske i monetarne unije 1. siječnja 1999.
2. U skladu s uvjetima Rezolucije cilj je mehanizma ERM II pomoći osigurati da države članice izvan europodručja koje sudjeluju u mehanizmu ERM II usmjere svoje politike prema stabilnosti i podupiru konvergenciju, i time pomaže državama članicama izvan europodručja u njihovim naporima da prihvate euro.
3. Hrvatska, kao država članica s odstupanjem, sudjeluje u mehanizmu ERM II od 2020. Hrvatska narodna banka stranka je Sporazuma od 16. ožujka 2006. između Europske središnje banke i nacionalnih središnjih banaka država članica izvan europodručja kojim se utvrđuju operativni postupci za tečajni mehanizam u trećoj fazi ekonomske i monetarne unije ⁽¹⁾, kako je izmijenjen Sporazumom od 21. prosinca 2006 ⁽²⁾, Sporazumom od 14. prosinca 2007 ⁽³⁾, Sporazumom od 8. prosinca 2008 ⁽⁴⁾, Sporazumom od 13. prosinca 2010 ⁽⁵⁾, Sporazumom od 21. lipnja 2013 ⁽⁶⁾, Sporazumom od 6. prosinca 2013 ⁽⁷⁾ i Sporazumom od 13. studenoga 2014 ⁽⁸⁾ i Sporazumom od 22. siječnja 2020 ⁽⁹⁾. (dalje u tekstu: „Sporazum između središnjih banaka o mehanizmu ERM II”).
4. U skladu s člankom 1. Odluke Vijeća (EU) 2022/1211 od 12. srpnja 2022. o usvajanju eura u Hrvatskoj 1. siječnja 2023 ⁽¹⁰⁾, odstupanje u korist Hrvatske iz članka 5. Akta o pristupanju iz 2012 ⁽¹¹⁾, prestaje s učinkom od 1. siječnja 2023. Euro će postati valuta Hrvatske od 1. siječnja 2023. i Hrvatska narodna banka od tog datuma više ne bi trebala biti stranka Sporazuma između središnjih banaka o mehanizmu ERM II.
5. Stoga je potrebno izmijeniti Sporazum između središnjih banaka o mehanizmu ERM II kako bi se uzeo u obzir prestanak odstupanja u korist Hrvatske,

⁽¹⁾ SL C 73, 25.3.2006., str. 21.

⁽²⁾ SL C 14, 20.1.2007., str. 6.

⁽³⁾ SL C 319, 29.12.2007., str. 7.

⁽⁴⁾ SL C 16, 22.1.2009., str. 10.

⁽⁵⁾ SL C 5, 8.1.2011., str. 3.

⁽⁶⁾ SL C 187, 29.6.2013., str. 1.

⁽⁷⁾ SL C 17, 21.1.2014., str. 1.

⁽⁸⁾ SL C 64, 21.2.2015., str. 1.

⁽⁹⁾ SL C 32 I, 1.2.2020., str. 1.

⁽¹⁰⁾ SL L 187, 14.7.2022., str. 31.

⁽¹¹⁾ SL L 112, 24.4.2012., str. 21.

SPORAZUMJELE SU SE KAKO SLIJEDI:

Članak 1.

Izmjene Sporazuma između središnjih banaka o mehanizmu ERM II s obzirom na prestanak odstupanja u korist Hrvatske

Hrvatska narodna banka od 1. siječnja 2023. više nije stranka Sporazuma između središnjih banaka o mehanizmu ERM II.

Članak 2.

Zamjena Priloga II. Sporazumu između središnjih banaka o mehanizmu ERM II

Prilog II. Sporazumu između središnjih banaka o mehanizmu ERM II zamjenjuje se tekстом određenim u Prilogu ovom Sporazumu.

Članak 3.

Završne odredbe

- Ovim Sporazumom mijenja Sporazum između središnjih banaka o mehanizmu ERM II s učinkom od 1. siječnja 2023.
- Ovaj Sporazum sastavljen je na engleskom jeziku i valjano ga potpisuju ovlaštene zastupnici stranaka. ESB zadržava izvornik Sporazuma i dostavlja ovjerenu presliku izvornika Sporazuma svakoj središnjoj banci iz europodručja i izvan europodručja. Ovaj Sporazum objavljuje se u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Frankfurtu na Majni 12. prosinca 2022.

Za
Българска народна банка (Bugarsku središnju banku)

.....

Za
Danmarks Nationalbank

.....

Za
Magyar Nemzeti Bank

.....

Za
Banca Națională a României

.....

Za
Za Europsku središnju banku

.....

Za
Česká národní banka

.....

Za
Za Hrvatsku narodnu banku

.....

Za
Narodowy Bank Polski

.....

Za
Za Sveriges Riksbank

.....

PRILOG

GORNJE GRANICE ZA PRISTUP INSTRUMENTU VRLO KRATKOROČNOG FINANCIRANJA IZ ČLANAKA 8., 10. I 11. SPORAZUMA IZMEĐU SREDIŠNJIH BANAKA O MEHANIZMU ERM II**s učinkom od 1. siječnja 2023.***(u milijunima eura)*

Središnje banke stranke ovog Sporazuma	Gornje granice ⁽¹⁾
Българска народна банка (Bugarska narodna banka)	810
Česká národní banka	1 320
Danmarks Nationalbank	1 250
Magyar Nemzeti Bank	1 130
Narodowy Bank Polski	3 680
Banca Națională a României	1 860
Sveriges Riksbank	1 950
Europska središnja banka	nema

⁽¹⁾ Navedeni su zamišljeni iznosi za središnje banke koje ne sudjeluju u mehanizmu ERM II.

Nacionalne središnje banke europodručja	Gornje granice
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	nema
Deutsche Bundesbank	nema
Eesti Pank	nema
Central Bank of Ireland	nema
Grčka središnja banka	nema
Banco de España	nema
Banque de France	nema
Banca d'Italia	nema
Ciparska središnja banka	nema
Hrvatska narodna banka	nema
Latvijas Banka	nema
Lietuvos bankas	nema
Banque centrale du Luxembourg	nema
Central Bank of Malta	nema
De Nederlandsche Bank	nema
Oesterreichische Nationalbank	nema
Banco de Portugal	nema
Banka Slovenije	nema
Národná banka Slovenska	nema
Suomen Pankki	nema